

## **Termeni si conditii**

Va multumim pentru accesarea site-ului [www.zahargelifiant.ro](http://www.zahargelifiant.ro) (denumit in cele ce urmeaza "O

Toate drepturile asupra acestui Site apartin **AGRANA ROMANIA S.A.**, persoana juridica romana cu sediul in Bucuresti, Soseaua Straulesti nr. 178 - 180, sector 1, RO-013339, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J10/585/2002, Cod Unic de Inregistrare RO 2083754, inscrisa in registrul de evidenta al prelucrarilor de date cu caracter personal sub nr. 5863, reprezentata legal de domnul Sorin Soroceanu, in calitate de Director Marketing.

Societatea isi rezerva dreptul de a modifica termenii si conditiile de utilizare a Site-ului fara notificare prealabila, orice modificare producand efecte incepand cu momentul postarii pe acest Site. Accesand legatura "Termeni si conditii" puteti lua cunostinta de cea mai recenta versiune a acestora.

Societatea va avea dreptul sa schimbe, suspende, inceteze sau restrictioneze folosirea Site-ului in tot sau in parte, in orice moment, indiferent de motiv si fara nici o notificare, Societatea neputand fi tinuta raspunzatoare pentru niciun prejudiciu adus persoanelor care utilizeaza acest Site.

Site-ul pe care l-ati accesat este un site internet gratuit care furnizeaza informatii si servicii ce fac obiectul prezentilor termeni si conditii.

### **Limite ale utilizarii Site-ului**

Atunci cand accesati Site-ul declarati ca sunteti de acord sa folositi acest serviciu numai in scopuri legale. Mai exact va obligati:

a) sa nu modificati, copiat, distribuit, transmiteti, afisati, publicati, reproduceti, acordati licente, creati produse derivate, transferati sau vindeti orice fel de informatie sau servicii obtinute de pe sau prin intermediul acestui site web;

b) sa nu permiteti sau sa nu autorizati vreo terta persoana sa foloseasca Site-ul pentru a transmite sau a receptiona material care contravine oricarei legi sau dispozitii legale in vigoare, de natura obscena, amenintatoare, agresiva, defaimatoare;

c) sa nu desfasurati si sa nu permiteti desfasurarea activitatilor de cracking sau hacking, sau a atacurilor de genul "negarea serviciului" (Denial of Service); utilizatorii care violeaza securitatea Site-ului, a sistemelor sau retelelor serverelor pe care acesta este mentinut pot fi actionati in instanta, civil si penal;

Prin accesarea si utilizarea acestui Site declarati ca sunteti de acord sa exonerati de raspundere si sa nu actionati Societatea in justitie cu privire la orice pretentie, fie si ridicata de catre un tert, rezultata din

utilizarea Site-ului si a Internetului, cat si cu privire la orice pierdere (directa, indirecta, pe cale de consecinta sau de alta natura), cost, actiune, proces, pretentie, stricaciune, prejudiciu, cheltuiala (inclusiv cheltuieli de judecata sau alta raspundere), suferita in vreun fel sau provocata direct sau indirect de Societate ca urmare a incalcarii sau ignorarii de catre vizitator a acestor termeni si conditii.

### **Conexiuni catre alte site-uri**

Site-ul poate contine anumite conexiuni catre pagini de Internet ale unor terte parti. Prin accesarea conexiunilor catre alte site-uri va asumati raspunderea de a respecta termenii si conditiile ce guverneaza site-urile respective.

Prin acceptarea acestor termeni si conditii acceptati implicit faptul ca Societatea nu poate controla, in nicio masura, continutul tertelor site-uri. Prin urmare, Societatea nu isi asuma nicio responsabilitate fata de vizitatori cu privire la informatiile de orice natura continute pe respectivele site-uri.

Orice includere de link-uri spre alte site-uri este realizata pentru singurul motiv de a veni in ajutorul vizitatorilor Site-ului si nu implica sprijinirea de catre Societate a materialului disponibil pe sau prin acele site-uri si nici vreo asociere cu operatorii lor. Vizitatorul acceseaza acele situri si le foloseste produsele si serviciile exclusiv pe propriul risc.

### **ID utilizator**

Unele functii ale acestui Site impun inregistrarea prin selectarea unui identificator de utilizator ("ID utilizator") si a unei parole unice, precum si prin furnizarea anumitor informatii personale. Daca selectati un ID utilizator pe care Societatea, prin propria sa libertate de decizie, il considera ofensator sau inadecvat, Societatea are dreptul de a suspenda sau sterge contul dumneavoastra.

Sunteti de acord (a) sa pastrati confidentialitatea parolei dumneavoastra si sa accesati sistemul folosind numai ID-ul dumneavoastra de utilizator si parola dumneavoastra, (b) sa va parasiti contul la sfarsitul fiecarei sesiuni de pe Site si (c) sa anuntati imediat Societatea cu privire la orice utilizare neautorizata a ID-ului de utilizator si a parolei dumneavoastra. Sunteti in totalitate responsabil de toate activitatile care se desfasoara sub ID-ul dumneavoastra de utilizator. Societatea nu va fi responsabila de nici o pierdere sau paguba rezultata prin utilizarea necorespunzatoare a parolei dumneavoastra sau a nerespectarii prevederilor prezentei Sectiuni.

Pentru a fi functionale si a permite logarea pe Site, ID-urile de utilizator trebuie validate printr-o cerere de confirmare prin email a abonarii. Societatea isi rezerva dreptul de a trimite de maxim trei ori cererile de confirmare prin email a abonarii pe Site.

Sunteti de acord ca Societatea, prin exercitarea libertatii proprii de decizie si fara notificare sau raspundere fata de dumneavoastra sau de orice tert, poate elimina imediat ID-ul dumneavoastra de utilizator, respectiv sterge sau indeparta din Site orice continut asociat cu ID-ul dumneavoastra de

utilizator. Printre motivele unei asemenea eliminari se numara, fara a se limita la, perioade extinse de inactivitate sau de incalcare a prevederilor acestor termeni si conditii de utilizare a Siteului.

### **Securitatea datelor personale si a informatiilor**

Datele dumneavoastra personale vor fi prelucrate de catre Agrana Romania, persoana juridica romana cu sediul in Bucuresti, Soseaua Straulesti nr. 178 - 180, sector 1, RO-013339, Romania , inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J10/585/2002, Cod Unic de Inregistrare RO 2083754 Datele dumneavoastra personale vor fi dezvaluite doar angajatilor Societatii in scopul prelucrarii.

Prin acceptarea acestor termeni si conditii va dati acordul pentru includerea datelor dumneavoastra cu caracter personal in baza de date a Societatii. Baza de date astfel creata va fi folosita in scop de marketing direct. Astfel, veti fi tinuti la curent cu mesaje informative din partea noastra si cu ofertele de bunuri si servicii comercializate de partenerii nostri prin posta, e-mail, sms, etc ("Newsletter"). Vetii putea renunta, oricand si fara nici un prejudiciu, la primirea mesajelor tip Newsletter, prin dezabonarea de la acest serviciu, conform instructiunilor de pe Site.

In legatura cu prelucrarea datelor personale, Societatea va garanteaza urmatoarele drepturi prevazute de Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date:

o dreptul de acces la date: aveti dreptul de a obtine de la Societate, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care va privesc sunt sau nu prelucrate de catre Societate;

o dreptul de interventie asupra datelor: aveti dreptul de a obtine de la Societate, la cerere si in mod gratuit:

1. dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte;

2. dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;

3. realizarea notificarii catre terte persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca aceasta notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat;

o dreptul de opozitie: aveti dreptul de a va opune in orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia dumneavoastra particulara, ca datele care va vizeaza sa faca obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare.

o dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale: aveti dreptul de a cere si de a obtine:

1. retragerea sau anularea oricarei decizii care produce efecte juridice in privinta dumneavoastra, adoptata exclusiv pe baza unei prelucrari de date cu caracter personal, efectuata prin mijloace automate, destinata sa evalueze unele aspecte ale personalitatii, precum competenta profesionala, credibilitatea, comportamentul dumneavoastra ori alte asemenea aspecte;
2. reevaluarea oricarei alte decizii luate in privinta dumneavoastra, care va afecteaza in mod semnificativ, daca decizia a fost adoptata exclusiv pe baza unei prelucrari de date care intruneste conditiile prevazute la punctul anterior.

In vederea exercitarii drepturilor sus mentionate, puteti solicita de la Societate acest lucru, printr-o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata, pe adresa Societatii. Societatea va fi obligata sa va comunice masurile luate precum si, daca este cazul, numele tertului caruia i-au fost dezvaluite datele cu caracter personal referitoare la persoana dumneavoastra, in termen de 15 zile de la data primirii cererii.

o dreptul de a va adresa justitiei: fara a se aduce atingere posibilitatii de a va adresa cu plangere autoritatii de supraveghere, aveti dreptul de a va adresa justitiei pentru apararea oricaror drepturi garantate de legea nr. 677/2001, care v-au fost incalcate.

De asemenea, prin acceptarea acestor termeni si conditii va dati acordul ca, in eventualitatea unui castig de orice natura, numele, imaginea dumneavoastra si natura premiului sa fie facute publice si folosite in scopuri publicitare, fara alte obligatii sau plati din partea Societatii. Totusi, pentru motive justificate, veti putea retrage oricand consimtamantul privitor la folosirea imaginii dumneavoastra de catre Societate. Retragerea consimtamantului trebuie sa fie facuta in scris, sa fie expresa, explicita si sa fie adusa la cunostinta Societatii in timp util.

Datele dumneavoastra personale vor fi folosite de Societate si colaboratorii sai numai in scopul declarat al acestui Site. Datele personale vor fi folosite in scopul de a transmite informatii cu privire la produsele noastre, promotii, buletinele informative periodice, etc., precum si cu privire la produsele si serviciile partenerilor nostri.

Orice informatie pe care o veti dezvalui pe Site se poate sa nu fie in siguranta pe durata transmiterii ei prin Internet. Terte parti au posibilitatea de a intercepta transmisiunile pe care le faceti cand utilizati acest Site. Prin urmare, Societatea nu va fi responsabila pentru prejudiciile pe care le veti putea suferi dumneavoastra sau alta persoana ca rezultat al interceptiei neautorizate in cadrul utilizarii acestui Site.

### **Declinarea responsabilitatii**

Continutul Site-ului (texte, descrieri ale produselor, caracteristici tehnice, imagini, simboluri) a fost alcatuit in colaborare stransa cu reprezentantii marilor produselor respective in Romania. Din acest motiv, Societatea nu isi asuma responsabilitatea pentru descrierile produselor prezentate prin intermediul Site-ului, acestea fiind identice cu cele puse la dispozitia noastra de catre reprezentantii

fiecarei marci. De asemenea imaginile sunt prezentate pe Site cu titlu de prezentare, produsele livrate putand diferi fata de imagini in orice mod (culoare, accesorii, aspect, etc). Societatea nu poate garanta disponibilitatea in stocuri a produselor afisate.

### **Contributii la Site**

Societatea nu revendica proprietatea asupra niciunui Continut pe care-l trimiteti Site-ului ("**Contributie**"); totusi, Societatea are dreptul de a elimina orice Contributie care incalca prezenti termeni si conditii de utilizare a Siteului sau care este ofensatoare intr-un alt mod, conform unei determinari unic realizate de Societate. Prin trimiterea Contributiei in vederea includerii in Site, indicati si garantati ca dispuneti de toate permisiunile necesare pentru a acorda licenta care urmeaza catre Societate.

Prin aceasta, acordati Societatii si succesorilor sai o licenta globala, non-exclusiva, fara plata de redevente, transferabila si sublicentiabila de a utiliza, copia, distribui, transmite, pregati opere derivate din, prezenta in public, interpreta in public aceasta Contributie pe, prin intermediul sau in legatura cu serviciul, in orice formate media si prin orice canale media, inclusiv, dar fara a se limita la promovarea si redistribuirea unei parti a serviciului (si a operelor sale derivate). Aceasta licenta acordata de dumneavoastra inceteaza atunci cand dumneavoastra sau Societatea elimina Contributia dumneavoastra din Site. Contributia dumneavoastra poate fi transmisa prin diferite retele si modificata astfel incat sa se conformeze si sa se adapteze la cerintele tehnice.

Orice material, informatie sau idee pe care o transmiteti catre Societate, prin orice mijloc, poate fi diseminata sau utilizata de catre Societate sau de filialele acesteia fara compensatii sau raspundere fata de dumneavoastra, indiferent de scop, inclusiv, dar fara a se limita la dezvoltarea, producerea si comercializarea produselor. Totusi, aceasta prevedere nu se aplica informatiilor personale, care fac obiectul politicii noastre de confidentialitate.

### **Reclamarea incalcarii drepturilor de autor**

Daca credeti ca opera dumneavoastra (in forma inclusa in Site) a fost copiată, prezentata sau distribuita intr-un mod care constituie o incalcare a drepturilor de autor, va rugam sa notificati aceasta agentului pentru drepturi de autor al Societatii.

O notificare privind incalcare reclamată trebuie sa se constituie intr-o comunicare scrisa, asa cum este descris in continuare, si trebuie sa contina in buna masura toate elementele urmatoare: (a) o semnatura fizica sau electronica a unei persoane autorizate sa actioneze in numele posesorului interesului privind drepturile de autor care se presupune ca au fost incalcate; (b) o descriere a operei/operelor protejata(e) de atare drepturi de autor si o identificare a materialului prin care se reclama incalcare drepturilor respective; (c) o descriere a numelui exact al operei prin care se incalca drepturile de autor si a locatiei acesteia in cadrul serviciului; (d) informatii suficiente pentru a permite Societatii sa va contacteze, precum adresa fizica, numar de telefon si adresa de e-mail; (e) declaratie prin care aratati ca aveti

convingerea de buna credinta ca utilizarea materialului identificat in maniera fata de care se face reclamatia nu este autorizata de posesorul dreptului de autor, de agentul sau, sau de lege; (f) o declaratie prin care aratati ca informatiile cuprinse in notificare sunt exacte si ca, sub pedeapsa sperjurului, sunteti autorizat sa actionati in numele posesorului dreptului de autor.

Agentul pentru drepturi de autor al Societatii poate fi contactat printr-o solicitare scrisa pe adresa Societatii.

Agentul pentru drepturile de autor va raspunde la orice forma de reclamatii privind o presupusa incalcare a drepturilor de autor.

### **Declaratie de non-garantie**

**\*CITITI CU ATENTIE\*** Intelegeti si sunteti de acord ca utilizati Site-ul pe propriul dumneavoastra risc. Serviciul este furnizat „ca atare” si "in forma disponibila" si in masura maxim admisibila permisa de lege. Societatea nu recunoaste, in mod expres, nicio garantie, explicita sau implicita, privind Site-ului si utilizarea de catre dumneavoastra a acestuia, incluzand, dar fara a se limita la garantiile implicite de mercantibilitate, caracter adecvat unui anumit scop, acuratete si ne-incalcare a drepturilor de autor. Societatea nu face nici un fel de reprezentare sau garantii cu privire la acuratetea sau completitudinea Continutului pus la dispozitie prin intermediul Serviciului sau la continutul oricaror website-uri cu legaturi cu Site-ul. Societatea nu garanteaza, nu-si insuseste si nu-si asuma responsabilitatea pentru niciun produs sau serviciu oferit de un tert sau la care se face reclama prin intermediul Site-ului sau al oricarui website conectat la acesta sau prezentat pe orice banner sau material publicitar si Societatea nu va fi parte si nu va fi responsabil in nici un fel pentru monitorizarea vreunei tranzactii intre dumneavoastra si terti furnizori de produse sau servicii. Ca si in cazul achizitiei unui produs sau serviciu prin orice mijlocire sau in orice mediu, trebuie sa va folositi cea mai buna judecata si sa manifestati atentie acolo unde este cazul. Nici un sfat sau informatie, orala sau scrisa, obtinuta de dumneavoastra de la Societate sau prin intermediul Site-ului nu va crea vreo garantie nespecificata in mod expres in prezenta Declaratie privind termenii de furnizare a serviciului.

### **Limitarea raspunderii**

**\*CITITI CU ATENTIE\*** Intelegeti si sunteti de acord ca Societatea nu va fi raspunzatoare fata de dumneavoastra pentru nici un fel de pagube directe, indirecte, incidentale, speciale, pe cale de consecinta sau exemplare, care includ, fara limitare, pagube pentru pierderea de profituri, clientela, utilizare, date sau alte pierderi imateriale (chiar daca Societatea a fost informata cu privire la posibilitatea unor atare pagube), derivate din: (a) utilizarea sau incapacitatea de a utiliza Site-ul; (b) costul procurarii de servicii substitut rezultate din orice servicii obtinute prin intermediul Site-ului sau de la acesta; (c) accesul neautorizat sau alterarea transmisiilor sau a datelor dumneavoastra; (d) declaratii sau conduita a oricarui tert in ceea ce priveste Site-ul; (e) inexactitati, greseli sau erori de continut; (f)

leziuni personale sau daune aduse proprietatii, indiferent de natura acestora, derivate din accesul si utilizarea de catre dumneavoastra a Site-ului; (g) orice defecte de program, virusi, „cai troieni” sau entitati similare, care pot fi transmise Site-ului sau prin acesta de catre un tert; sau (h) orice alta chestiune privind Site-ul, indiferent ca se bazeaza pe garantie, contract, prejudiciu sau orice alta teorie juridica. In eventualitatea in care aceasta limitare a raspunderii va fi considerata, indiferent de motiv, inaplicabila sau neexecutorie, sunteti de acord ca raspunderea totala a Societatii sa nu depaseasca suma de cincizeci (50) euro.

### **Compensatie**

Sunteti de acord ca, pe cheltuiala proprie, sa despagubiti, sa protejati Societatea, pe angajatii, agentii si reprezentantii acesteia impotriva oricarei reclamatii, reclamatii ipotetice, urmariri judiciare, actiuni juridice sau proceduri administrative care deriva din sau este corelata cu utilizarea Site-ului sau accesul la acesta, respectiv din incalcarea acestor termeni si conditii de catre dumneavoastra sau, urmare a cooperarii sau neglijentei dumneavoastra, de alta persoana care foloseste ID-ul dumneavoastra de utilizator.

### **Declaratie de renuntare si indivizibilitate**

Neexercitarea sau neexecutarea de catre oricare dintre parti a oricarui drept sau prevedere a acestor termeni si conditii nu va constitui o renuntare la dreptul sau prevederea respectiva. Daca oricare dintre prevederile acestor termeni si conditii, inclusiv Declaratia de non-garantie sau Limitarea raspunderii, sunt declarate neintemeiate, neexecutorii sau nule de catre o instanta, partile cad totusi de acord ca instanta sa depuna eforturi pentru a transpune in practica intentiile partilor asa cum sunt reflectate in prevederea respectiva, iar celelalte prevederi ale termenilor si conditiilor raman valabile si in vigoare.

### **Legislatia in vigoare**

Acesti termeni si conditii de accesare si navigare prin intermediul Site-ului vor fi guvernati de si interpretati in conformitate cu legile Romaniei, fara a lua in considerare conflictul intre prevederile legale. Orice actiune intentata de dumneavoastra impotriva Societatii in temeiul acestor termeni si conditii va fi inaintata exclusiv instantelor din Romania, mun. Bucuresti, si orice actiune intentata de Societate impotriva dumneavoastra in temeiul acestor termeni si conditii va fi prezentata, la alegerea Societatii, instantelor din Bucuresti sau instantelor competente din jurisdictia in care domiciliati.

### **Statutul limitarilor**

Sunteti de acord ca, indiferent de orice statut sau lege contrara, orice plangere sau actiune derivata din sau corelata cu utilizarea Site-ului trebuie depuse in termen de un (1) an dupa aparitia plangerii sau actiunii, sau vor fi supuse prescriptiei.

## **Cesionare**

Toate drepturile asupra acestui Site si drepturile si licentele pe care le implica pot fi cesionate sau transferate de catre Societate fara restrictii.

## **Comentarii/Cereri**

Daca aveti orice comentarii sau cereri privind acesti termeni si conditii sau Site-ul, va rugam sa ne contactati in scris, la adresa prevazuta in preambul.

## **Drepturi de autor si de proprietate intelectuala**

Toate informatiile expuse, transmise sau continute pe Site, inclusiv dar nelimitandu-se la, meniuri, articole, texte, fotografii, ilustratii, muzica, clipuri audio si video, marci comert etc., sunt protejate de legile dreptului de autor si de proprietate intelectuala. Toate drepturile de proprietate intelectuala cu privire la materialele postate pe Site sunt detinute de catre Societate, de partenerii si de furnizorii acesteia. Puteti utiliza copii, distribui si transmite continutul Site-ului numai in masura in care aceasta se face ca parte a folosirii datelor personale ale utilizatorului Site-ului.

Prin accesarea si folosirea Site-ului, confirmati ca ati citit si acceptat acesti termeni si conditii. Utilizarea Site-ului de catre dumneavoastra implica acceptarea neconditionata a acestor termeni si conditii.

**In cazul in care nu sunteti de acord cu acesti termeni si conditii, va rugam incetati navigarea pe acest Site.**

Va multumim!